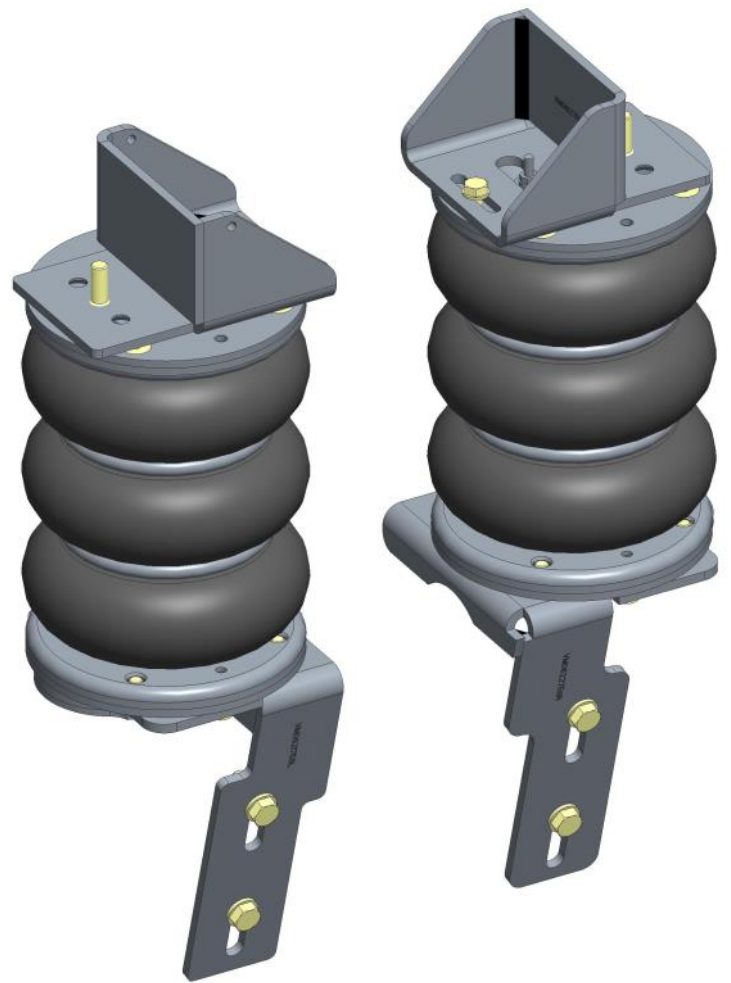


**NR-067584-B, NR-067584-CS,
NR-067644-CS, NR-067584-R**
Ford Transit '14 RWD
(Twin rear wheels)

**MAX COMFORT.
MAX CONTROL.
MAX SAFETY.**



NL Montage handleiding
EN Fitting instructions
DE Einbau Anleitung
FR Guide d'installation



**Suspension
Systems**

NL Inhoudsopgave

1. Voorwoord	3
2. Technische gegevens	6
3. Montage luchtveer montagebeugels en balgen	7
4. NR-067584-B, Air Master Basic	13
5. NR-067584-CS, Air Master Comfort, voertuig specifiek paneel	14
6. NR-067644-CS, Air Master Comfort, voertuig specifiek paneel	17
7. Elektrisch schema Air Master Comfort	20
8. Montage NR-067584-R, Air Master Automatic	21
9. Schema en afstelling Air Master Automatic	24

EN Index

1. Introduction	3
2. Technical Specification	6
3. Fitting the air suspension brackets and bellows	7
4. NR-067584-B, Air Master Basic	13
5. NR-067584-CS, Air Master Comfort, vehicle specific panel	14
6. NR-067644-CS, Air Master Comfort, vehicle specific panel	17
7. Electric diagram Air Master Comfort	20
8. Montage NR-067584-R, Air Master Automatic	21
9. Diagram and adjustment Air Master Automatic	24

DE Dokumentinhalt

1. Vorwort	3
2. Technische Spezifikationen	6
3. Montage Luftfederung Bügel und Balgen / Schaltplan Luftfederung	7
4. NR-067584-B, Air Master Basic	13
5. NR-067584-CS, Air Master Comfort	14
6. NR-067644-CS, Air Master Comfort	17
7. Schaltplan Air Master Comfort	20
8. Montage NR-067584-R, Air Master Automatic	21
9. Schaltplan und Einstellung Air Master Automatic	24

FR Index

1. Introduction	3
2. Spécifications techniques	6
3. Installation des suspensions pneumatiques	7
4. Montage NR-067584-B, Air Master Basic	13
5. Montage NR-067584-CS, Air Master Comfort, tableau de bord spécifique au véhicule	14
6. Montage NR-067644-CS, Air Master Comfort, tableau de bord spécifique au véhicule	17
7. Schéma Air Master Comfort	20
8. Montage NR-067584-R, Air Master Automatic	21
9. Schéma et réglage Air Master Automatic	24

NL 1. Voorwoord

- Hartelijk dank voor de aankoop van de MAD hulpluchtveerset. Lees voorafgaand de montage deze inbouw instructies goed door.
- Het monteren van de hulpluchtveerset dient te gebeuren door een ter zake kundige monteur. Schade door ondeskundige montage of door wijzigingen aan het product vallen buiten de garantie van MAD.
- De hulpluchtveerset kan worden besteld met verschillende besturingssystemen. De montagebeugels en balgen voor deze verschillende besturingen zijn gelijk. Kijk voor de montage van het besturingssysteem in het daarvoor bestemde deel van deze montagehandleiding.
- Monteer originele delen van de auto volgens voorschriften in het werkplaatshandboek.
- Bescherm metalen delen met een corrosie-werende coating.
- Controleer de afstelling van de koplamp hoogte, en indien nodig opnieuw afstellen.
- Op de volgende pagina vindt u de QR codes en URL's om de betreffende documenten van deze set te downloaden

EN 1. Introduction

- Thank you for purchasing the MAD air suspension kit. Read these installation instructions carefully before mounting.
- The installation of the auxiliary air spring kit must be done by a qualified technician. Damage due to improper assembly or modifications to the product is excluded from MAD warranty.
- The auxiliary air kit can be ordered with different operating systems. The mounting brackets and bellows for these different controls are the same. For installation of the operating system, refer to the appropriate part of this installation manual.
- Mount original parts of the vehicle according to the instructions in the workshop manual.
- Protect metal parts with an anti-corrosion coating.
- Check the headlight beams, readjust if necessary.
- On the following page you will find the QR codes and URLs to download the relevant documents of this set

DE 1. Vorwort

- Vielen Dank für den Kauf MAD Zusatzluftfederung. Lesen Sie die Installationsanweisungen vor der Installation.
- Montage des Zusatzluftfederung sollte von einem qualifizierter Mechaniker durchgeführt werden. Schäden durch unsachgemäße Montage oder Änderungen am Produkt sind von der MAD-Garantie ausgeschlossen.
- Die Zusatzluftfederung kann mit unterschiedlichen Betriebssystemen bestellt werden. Die Befestigungsbügel und Balgen an den verschiedenen Betriebssystemen sind die gleichen. Für die Installation des Betriebssystems, siehe den entsprechenden Teil dieser Installationsanleitung.
- Original-Fahrzeugteile gemäß den Anweisungen im Werkstatthandbuch montieren.
- Schützen Sie Metallteile mit einer Korrosionsschutzbeschichtung.
- Kontrollieren Sie die Scheinwerferhöhe, ggf. stellen Sie die Scheinwerferhöhe neu ein.
- Auf der folgenden Seite finden Sie die QR-Codes und URLs zum Herunterladen der relevanten Dokumente dieses Sets

FR 1. Introduction

- Merci d'avoir acheté le kit de suspensions pneumatiques MAD. Nous vous rappelons de lire attentivement ces instructions de montage avant l'installation.
- L'installation du kit de suspensions pneumatiques doit être effectuée par un technicien qualifié. Les dommages causés par un montage incorrect ou des modifications du produit sont exclus de la garantie MAD.
- Le kit de suspensions pneumatiques peut être commandé avec différents systèmes de commande. Les supports de fixation et les coussins d'air sont identiques, peu importe le type de système de commande commandé. Pour l'installation du système de commande, reportez-vous à la partie du manuel d'installation dédiée à cela.
- Montez les pièces d'origine du véhicule selon les instructions du manuel d'installation.
- Protégez les pièces métalliques avec un revêtement anti-corrosion.
- Vérifiez le réglage de la hauteur des phares et ajustez-le si nécessaire.
- Sur la page suivante, vous trouverez les QR codes et les URL permettant de télécharger les documents.



<https://mad-automotive.com/documents/VH0670758.pdf>



<https://mad-automotive.com/documents/TU-026280.pdf>



<https://mad-automotive.com/documents/9901.pdf>

NL Aanhaalmoment
 (in aansluiting van VDI 2230)
 Metrisch schroefdraad en Ripp- en Tensilock schroeven
 DIN912, DIN931, DIN933, DIN985...
 DIN88933 DIN88934, DIN88913, DIN88914.

Aanhaalmoment van originele bouten en moeren volgens werkplaatshandboek.

	Aandraaimoment [Nm]	
	<i>Klasse</i>	
Schroefdraad	8.8	10.9
5	5	7.4
6	8.6	12.7
8	21	30.8
10	41.6	61.1
12	72.5	107
14	110	140
16	150	160

EN Tightening torque
 (following VDI 2230)
 Metric screw thread and Ripp- and Tensilock bolts
 DIN912, DIN931, DIN933, DIN985...
 DIN88933 DIN88934, DIN88913, DIN88914.

Tightening torque of original bolts and nuts according to workshop manual.

	Torque values [Nm]	
	<i>Strength class</i>	
Thread	8.8	10.9
5	5	7.4
6	8.6	12.7
8	21	30.8
10	41.6	61.1
12	72.5	107
14	110	140
16	150	160

DE Anziehdrehmoment
 (in Anlehnung an VDI 2230)
 Metrischem Gewinde und Ripp- und Tensilock Schrauben
 DIN912, DIN931, DIN933, DIN985...
 DIN88933 DIN88934, DIN88913, DIN88914.

Anziehdrehmoment der Originalschrauben und -Muttern gemäß Werkstatthandbuch.

	Anziehdrehmoment [Nm]	
	<i>Festigkeitsklasse</i>	
Gewinde	8.8	10.9
5	5	7.4
6	8.6	12.7
8	21	30.8
10	41.6	61.1
12	72.5	107
14	110	140
16	150	160

FR Couples de serrage
 (à l'instar du VDI 2230)
 Filetage métrique et boulons Ripp et Tensilock
 DIN912, DIN931, DIN933, DIN985...
 DIN88933 DIN88934, DIN88913, DIN88914.

Couple de serrage des boulons et écrous d'origine selon le manuel d'installation.

	Couple de serrage [Nm]	
	<i>Classe d'intensité</i>	
Filetage	8.8	10.9
5	5	7.4
6	8.6	12.7
8	21	30.8
10	41.6	61.1
12	72.5	107
14	110	140
16	150	160

2. Technical specifications

NL Luchtdruk

- De minimale luchtdruk bedraagt **0,5** bar.
- De bedrijfsdruk ligt tussen de **1,0 - 3,0** bar.
- De maximale geoorloofde luchtdruk bedraagt **7,0** bar.
- De maximale luchtdruk is alleen voor de parkeerstand en tijdens het rangeren geoorloofd.

EN Air pressure

- The minimum necessary air pressure is **0,5** bar.
- The operating pressure is between **1,0 - 3,0** bar.
- The maximum permitted air pressure is **7,0** bar.
- The maximum air pressure is only allowed for parking and manoeuvring the vehicle.

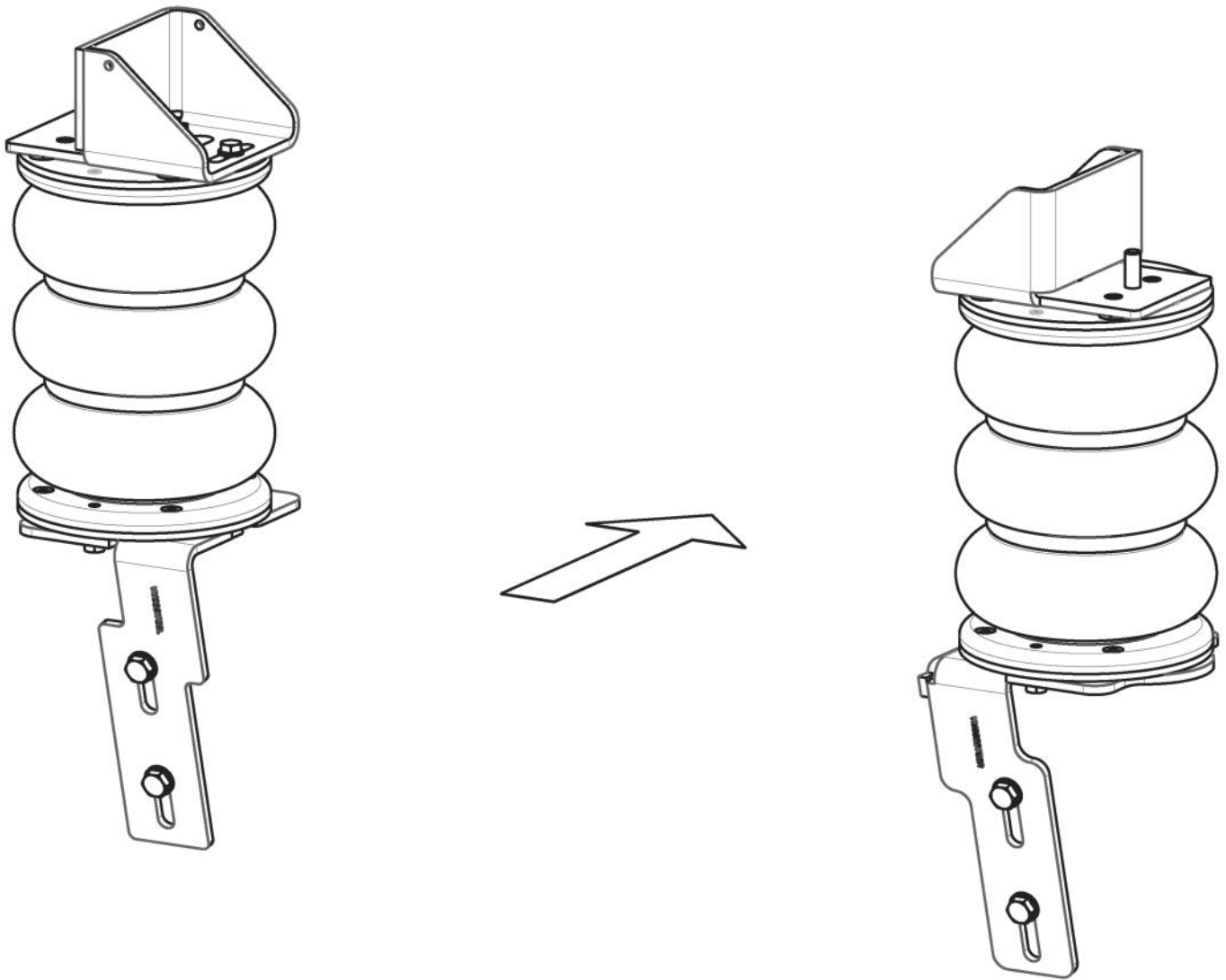
DE Luftdruck

- Der min. erforderliche Luftdruck beträgt **0,5** bar.
- Der Betriebsdruck liegt zwischen **1,0 - 3,0** bar.
- Der max. erlaubte Luftdruck beträgt **7,0** bar.
- Der max. Luftdruck ist nur für den Stand und Rangierfahrten zulässig.

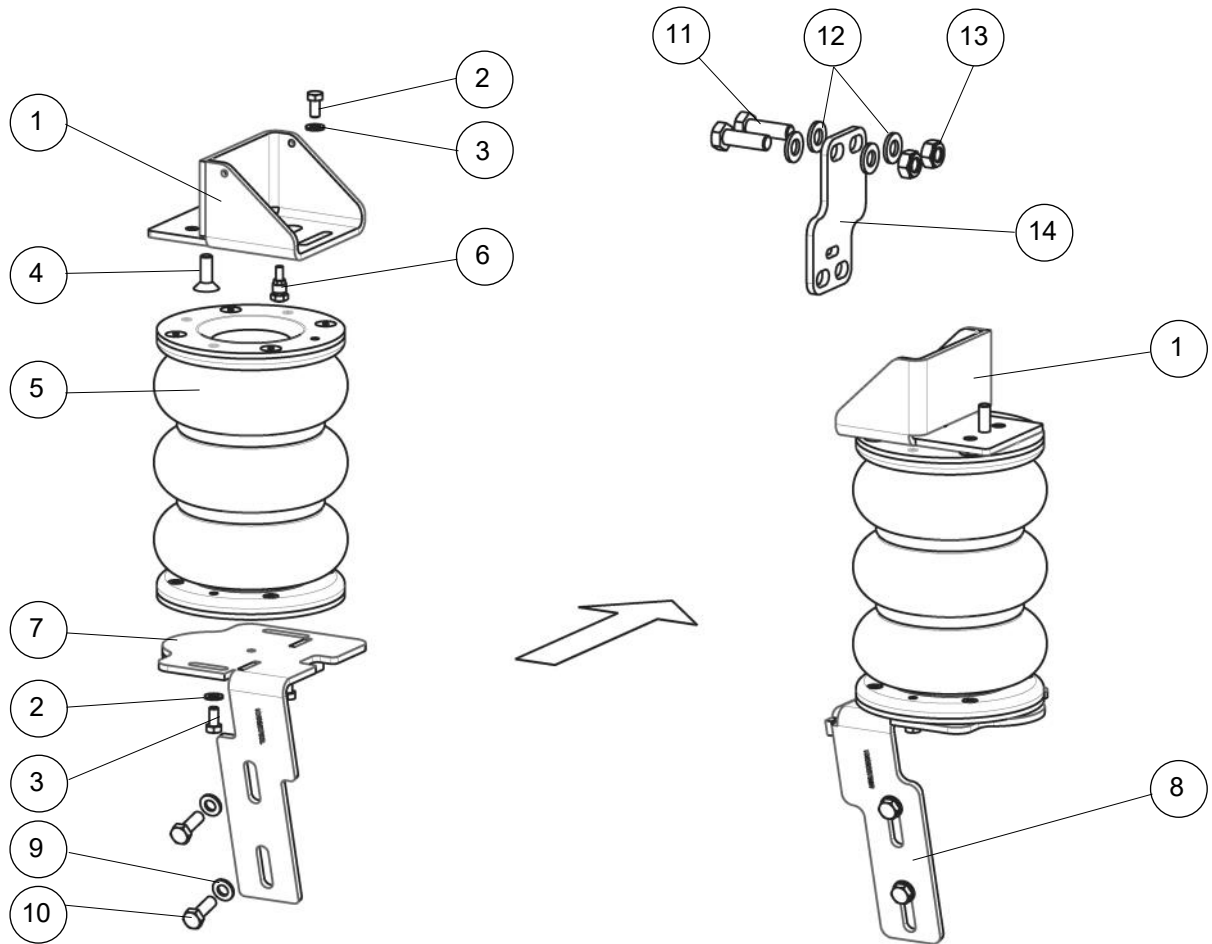
FR Pression d'air

- La pression d'air minimale nécessaire est de **0,5** bar.
- La pression de fonctionnement est entre **1,0 - 3,0** bars.
- La pression d'air maximale autorisée est de **7,0** bars.
- La pression d'air maximale n'est autorisée que pour stationner et manoeuvrer le véhicule.

3. Fitting the air suspension brackets and bellows



NR-067584-B, NR-067584-CS, NR-067644-CS, NR-067584-R



Bill of material: Brackets and bellows

Item	Part nr	Name	Quantity
1	VM0611758	Upper bracket	2
2	8650110	Bolt M8x16 DIN933	6
3	VC03107	Lock washer M8	6
4	VC07008	Countersunk Bolt M10x30 DIN7991	2
5	VB58014	Air bellow	2
6	VF01023	Air fitting straight	2
7	VM0621758L	Lower bracket left	1
8	VM0622758R	Lower bracket right	1
9	VC03108	Lock washer M10	4
10	8650103	Bolt M10x35 DIN933	4
11	M8x25 DIN933	Bolt M8x25 DIN933	2
12	M8 DIN125A	Washer M8 DIN125A	4
13	M8 DIN985	Lock nut M8 DIN985	2
14	VM0690758	Brake plate	1
-	VK05002	Tie wrap	2
-	VF01003	Air fitting rotary joint	1
-	VF01005	Air fitting connector	1
-	VF01023	Air fitting straight	1



NL Verwijder beide aanslagrubbers van het chassis.

EN Remove both bumpstop's from the chassis.

DE Entfernen Sie beide Puffern von das Chassis.

FR Retirez les deux tampons en caoutchouc du châssis.



NL Plaats nu de bovenplaat op de plek van het aanslagrubber welke verwijderd is.

EN Place the top plate on the location where the original bumpstop has been removed.

DE Montieren Sie die oberen Platte auf der Stelle von dass Puffer.

FR Montez le support de fixation supérieur à la place du tampon en caoutchouc que vous venez de retirer



NL Demonteer de stabilisatiestang door de bouten aan beide kanten te verwijderen.

EN Remove the bolts from the stabilizing rod on both sides.

DE Entfernen Sie die Schrauben von der Stabilisatorstange am beiden Seiten.

FR Des deux côtés, retirez les vis de la tige de stabilisation.



NL Monteer de balg op de onderplaat, en plaats de rechter onderplaat zoals hiernaast te zien is op de as. Zorg ervoor dat de balg uitgelijnd is met de bovenplaat.

EN Assemble the bellows on the bottom plate, and place the right bottom plate with bellow on the axle, like shown. Make sure the bellows are correctly.

DE Montieren Sie den Luftbalge auf der Bodenplatte und Montiere die Unterplatte mit Luftbalge auf der Achse wie die Abbildung .

FR Montez le coussin d'air sur le support de fixation inférieur et placez le support de fixation inférieur droit sur l'essieu comme indiqué sur la photo ci-contre. Veillez à ce que le coussin d'air soit aligné avec le support de fixation supérieur.

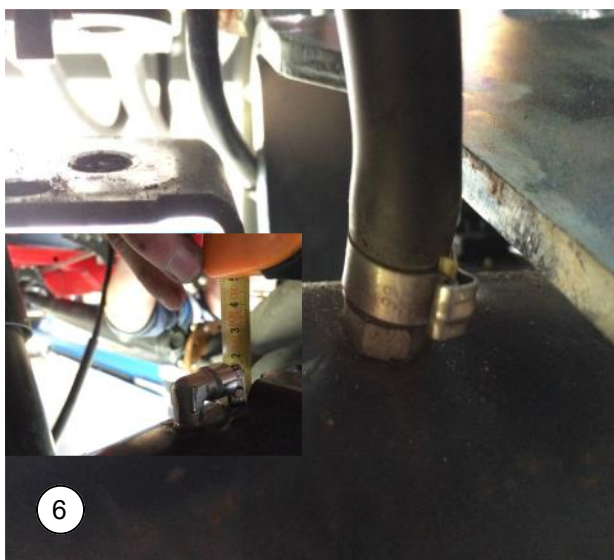


NL Voor de linker onderplaat geplaatst kan worden moet de remleidingen verlegt worden. Demonteer de steun met remleidingen.

EN Before the left bottom plate can be mounted, you need to unscrew the support bracket for the brake lines.

DE Vor Sie dem Linken Unterplatte montieren können, müssen Sie die Halterung von dem Bremsleitungen Demontieren

FR Avant de pouvoir monter le support de fixation inférieur gauche, il faut déplacer les durites de frein. Démontez le support des durites de frein.

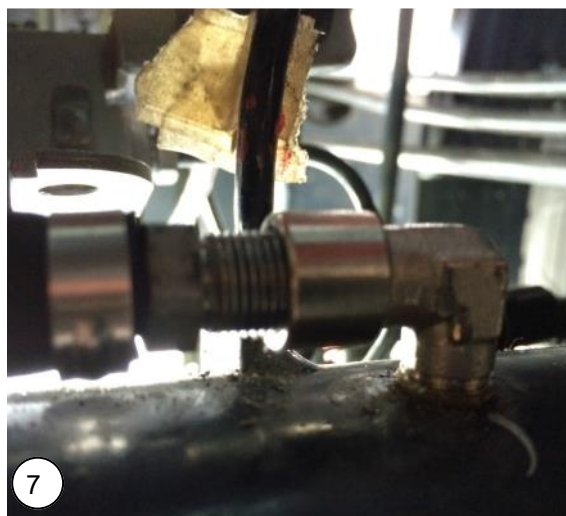


NL Demonteer de ontluichtingsleiding ook compleet met koppeling. Draai de meegeleverde koppeling in het ontluichtingskanaal.

EN Remove the air-relief hose complete with connection. Mount the connection shown in the picture, make sure it faces inwards.

DE Entfernen Sie die Entlüftungsleitung komplett mit Anschluss. Montieren Sie die in der Abbildung dargestellt Anschluss.

FR Retirez le tuyau complet d'évacuation d'air et le raccord. Assemblez le raccord comme indiqué sur la photo ci-contre .



NL Zorg dat de koppeling niet hoger komt dan 2 cm. Plaats de koppeling naar binnen en monteer de ontluchting slang weer.

EN Make sure the connection isn't higher than 2 cm. The direction of the connection needs to be to the inside. Mount the air-relief hose like shown.

DE Stellen Sie sicher, die Verbindung nicht höher als 2 cm ist. Montieren Sie die Kupplung wie abgebildet.

FR Veillez à ce que le raccord ne dépasse pas 2 cm. Insérez le raccord vers l'intérieur et réinstallez le tuyau d'évacuation d'air.



NL Gebruik de plaat die hiernaast is afgebeeld om de steun voor de remleidingen te verleggen. Verbuig de remleidingen voorzichtig met de hand!

EN Use the support plate shown to move the bracket for the brake lines. Bend the brake lines carefully by hand!

DE Gebrauchen Sie die abgebildete Platte um die Halterung für die Bremsleitungen zu verlegen. Biegen Sie die Bremsleitungen sorgfältig mit dem Hand!

FR Utilisez la plaque ci-contre pour déplacer le support des durites de frein. Pliez les durites de frein à la main avec précaution !

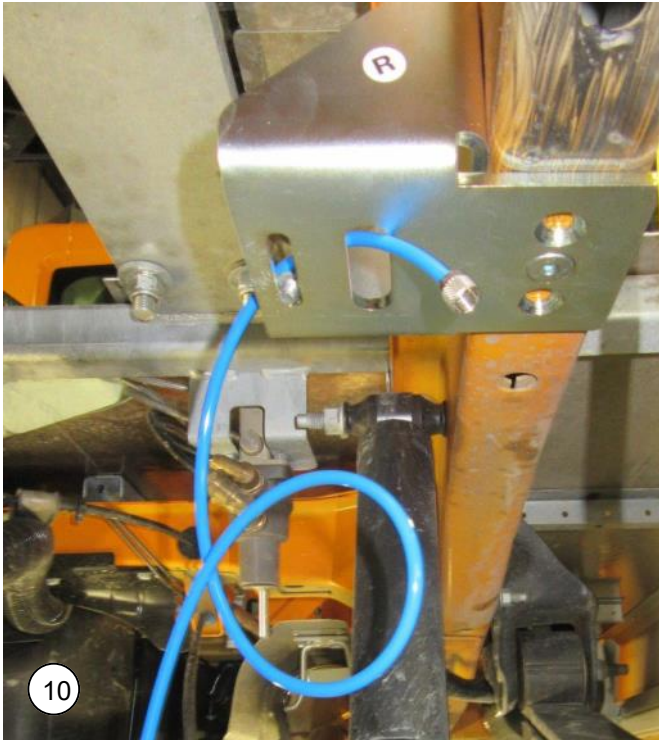


NL Monteer de balg op de linker onderplaat, en plaats de plaat zoals hiernaast te zien is op de as. Zorg ervoor dat de balg uitgelijnd is met de bovenplaat.

EN Assemble the left bottom plate with bellows on the axle. Make sure the bellows are correctly aligned.

DE Montieren Sie die Unterplatte mit Luftbalge auf der Achse. Achten Sie darauf, den Luftbalge richtig ausgerichtet wird mit der Oberen Platte.

FR Montez le coussin d'air sur le support de fixation inférieur gauche et placez le support de fixation sur l'essieu comme indiqué sur la photo. Veillez à ce que le coussin d'air soit aligné avec le support de fixation supérieur.



NL Monteer de luchtslangen op beide balgen voordat deze aan de bovenplaat wordt gemonteerd.

EN Install the air hoses on both bellows before fixing them to the top plate.

DE Installieren Sie die Luftschläuche auf beiden Luftbalge vor Sie diesem auf die obere Platte festschrauben.

FR Fixez les tuyaux d'air aux deux coussins d'air avant de les fixer aux supports de fixation supérieurs.



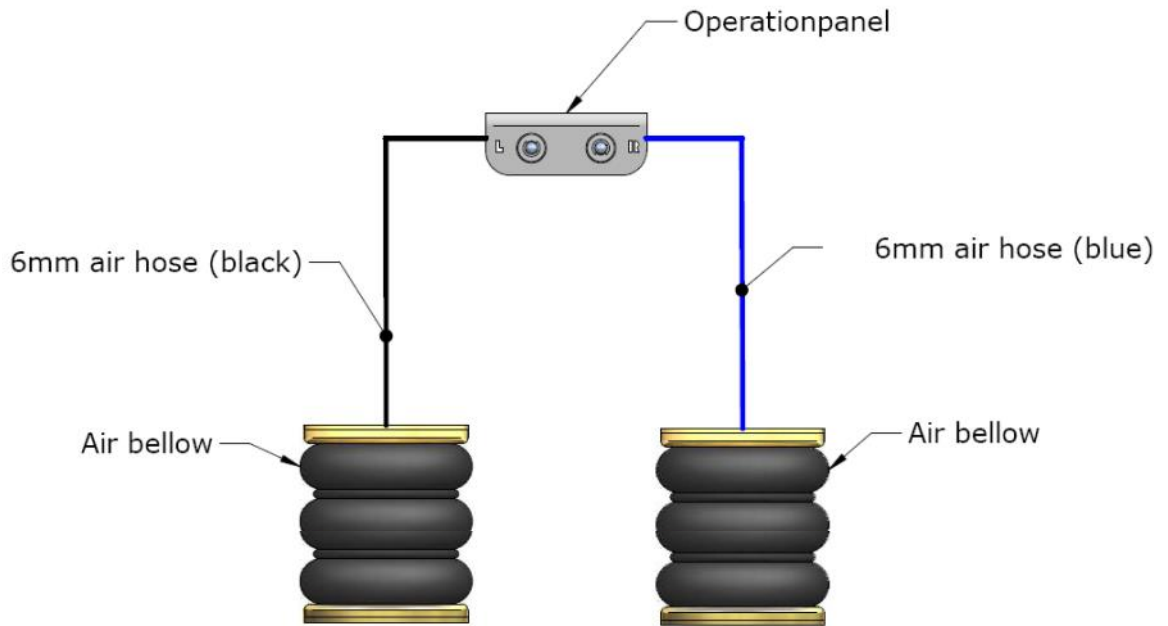
NL Monteer de balg aan de bovenplaat en zet de onderplaat samen met de stabilisatiestang weer vast.

EN Assemble the bellows to the top plate and secure the bottom plate along with the stabilizer rod.

DE Montieren Sie den Luftbalgen an die obere Platte und sichern Sie die Bodenplatte zusammen mit der Stabilisatorstange.

FR Fixez le coussin d'air sur le support de fixation supérieur et refixer le support de fixation inférieur à la barre stabilisatrice.

4. Air Master Basic



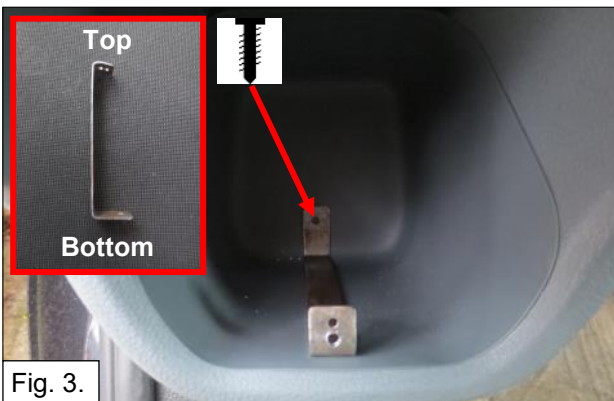
5. Air Master Comfort, vehicle specific panel

NL Het voertuig-specifieke paneel dient volgens onderstaand voorschrift gemonteerd te worden om te voldoen aan richtlijn ECE-R 21.

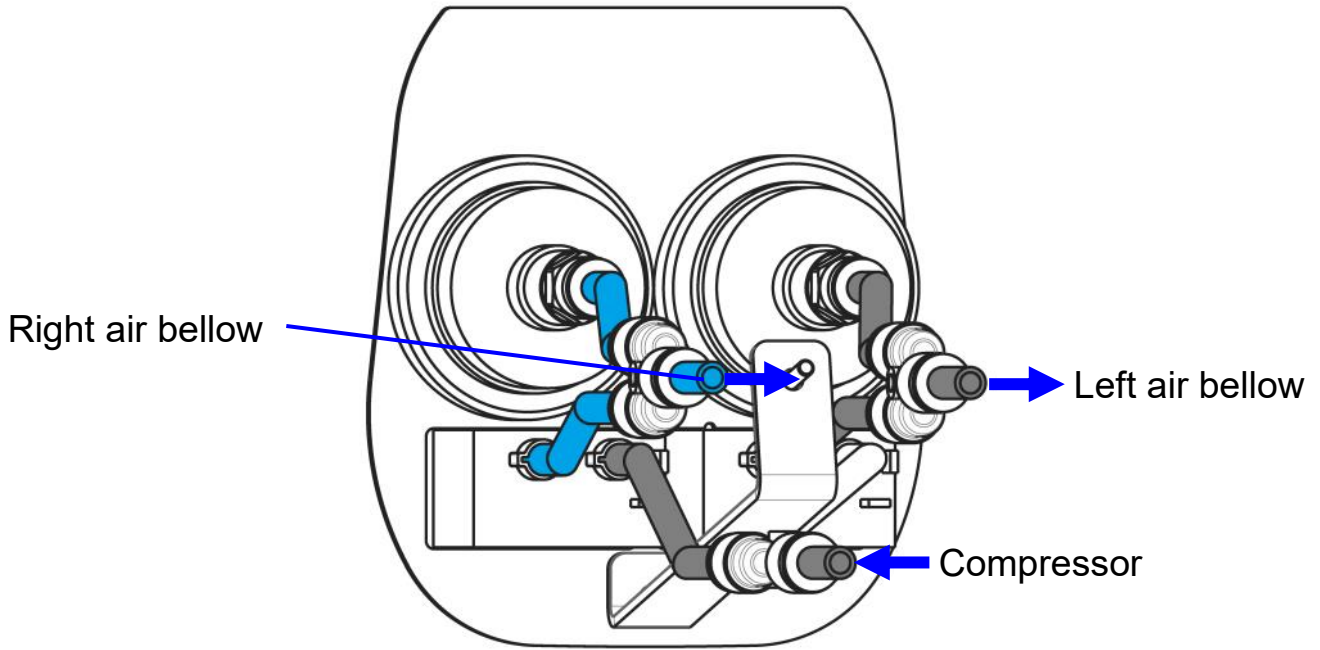
EN The vehicle-specific panel must be mounted according to the instructions below to comply with ECE-R 21 directive.

DE Die fahrzeugspezifische Bedienteil muss gemäß den folgenden Anweisungen montiert werden, um der Richtlinie ECE-R 21 zu entsprechen.

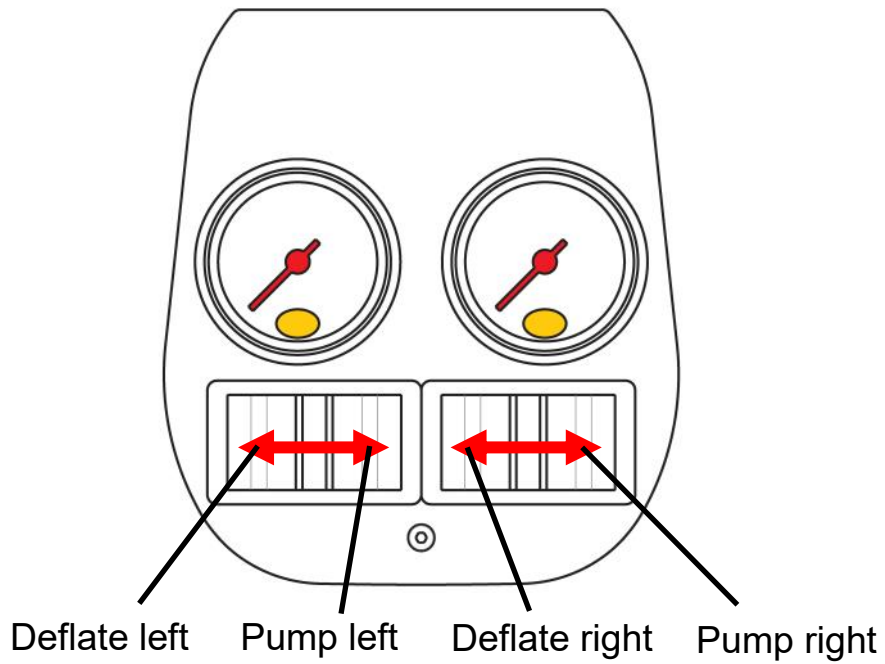
FR Le panneau de commande spécifique au véhicule doit être installé en respectant les instructions ci-dessous pour se conformer à la directive ECE-R 21.



Air line diagram

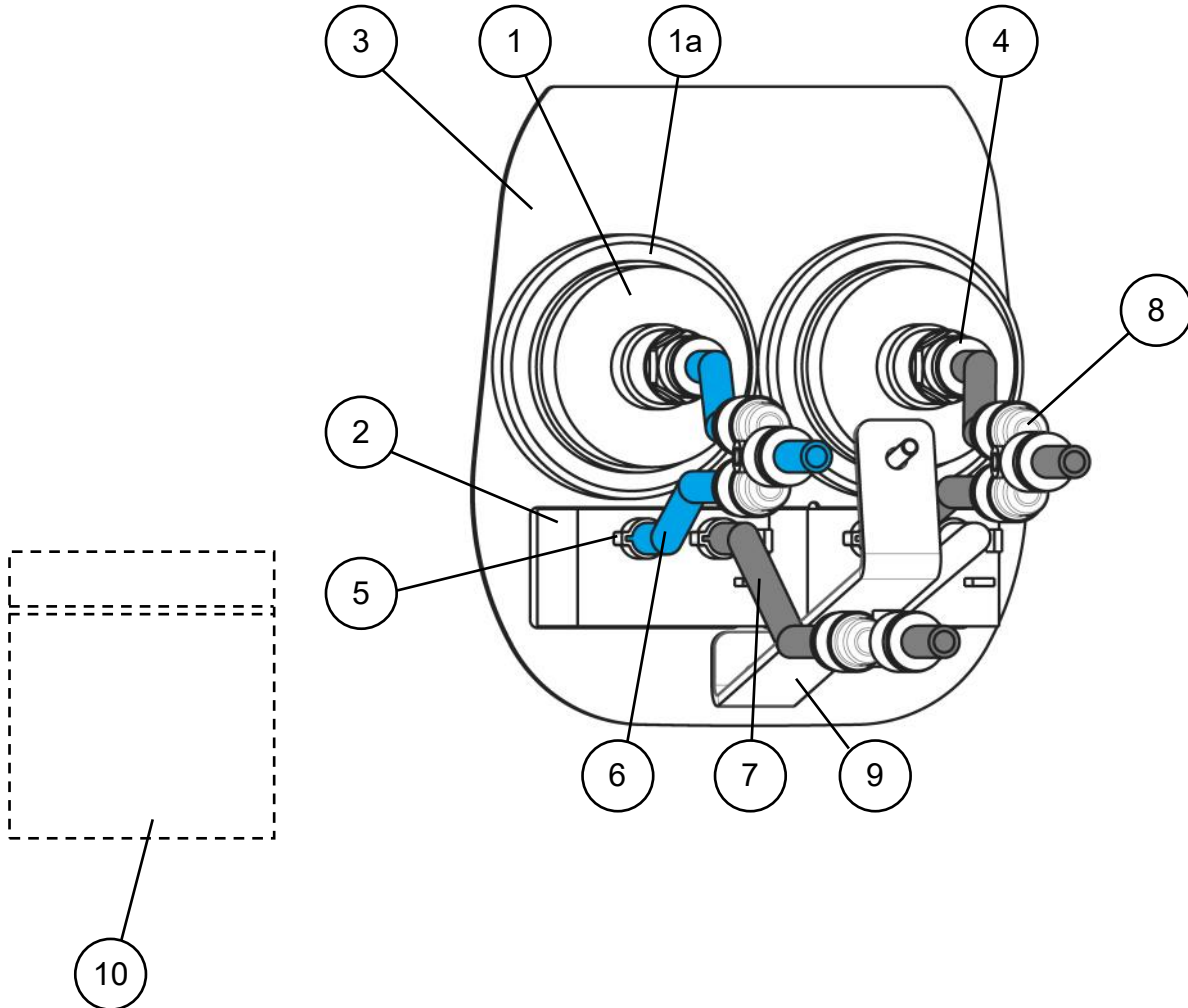


Operation



NR-067584-CS

Bill of material



Item	Part nr	Name	Quantity
1	VX70008	Manometer	2
1a	-	Ring (included in manometer)	2
2	VE01003	Paddle switch	2
3	VM70206	Operation panel	1
4	VF01051	Fitting 1/8 for line 4-6	2
5	VC20004	Line clamp Ø 6 mm	4
6	VL02007	Line PU blue 4-6	Length [m]
7	VL02001	Line PU black 4-6	Length [m]
8	VF01052	Y-fitting Ø 6 mm	3
9	VM70113	Mounting bracket	1
10	-	Mounting material	1

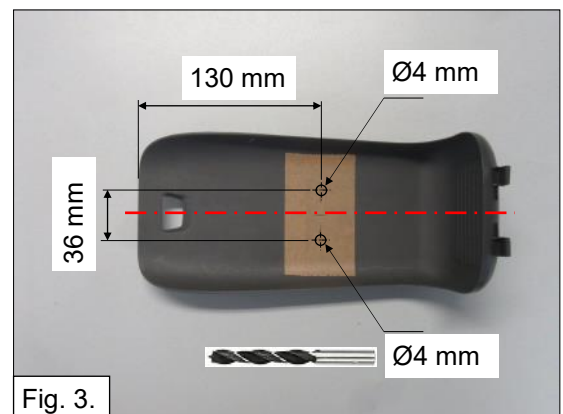
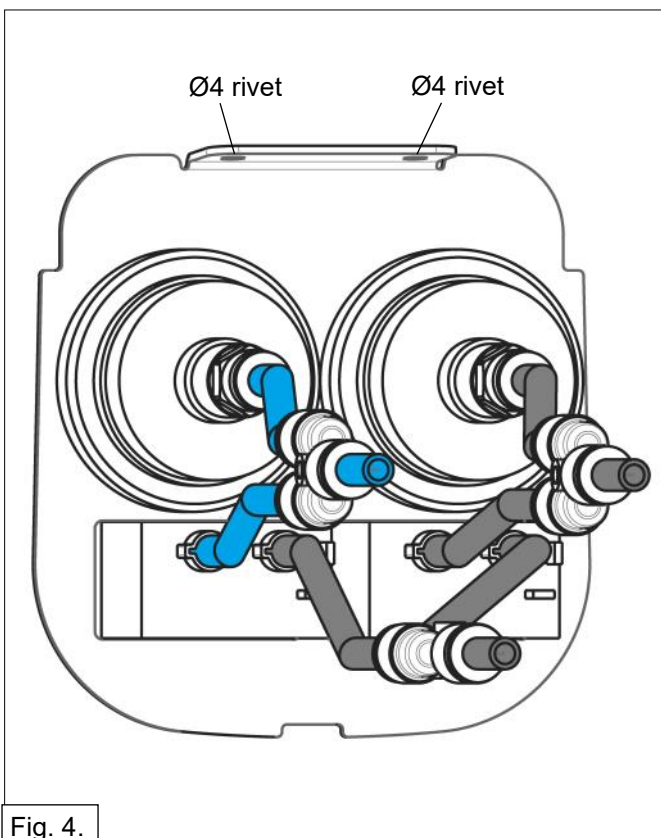
6. Air Master Comfort, vehicle specific panel

NL Het voertuig-specifieke paneel dient volgens onderstaand voorschrift gemonteerd te worden om te voldoen aan richtlijn ECE-R 21.

EN The vehicle-specific panel must be mounted according to the instructions below to comply with ECE-R 21 directive.

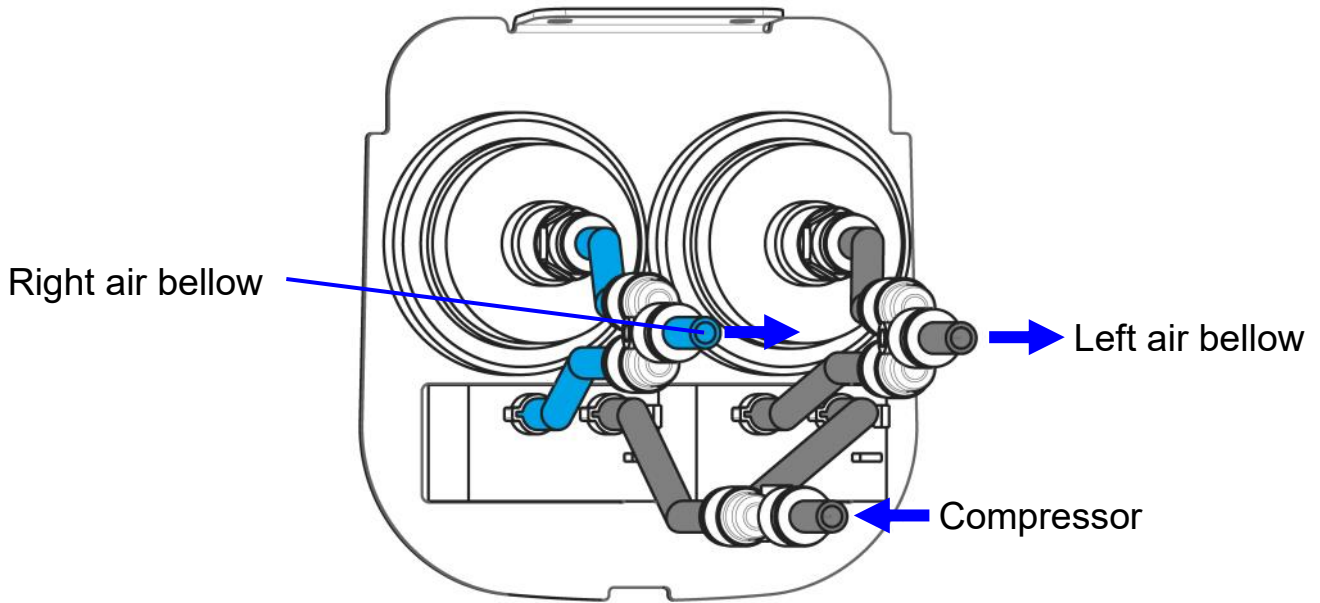
DE Die fahrzeugspezifische Bedienteil muss gemäß den folgenden Anweisungen montiert werden, um der Richtlinie ECE-R 21 zu entsprechen.

FR Le panneau de commande spécifique au véhicule doit être installé en respectant les instructions ci-dessous pour se conformer à la directive ECE-R 21.

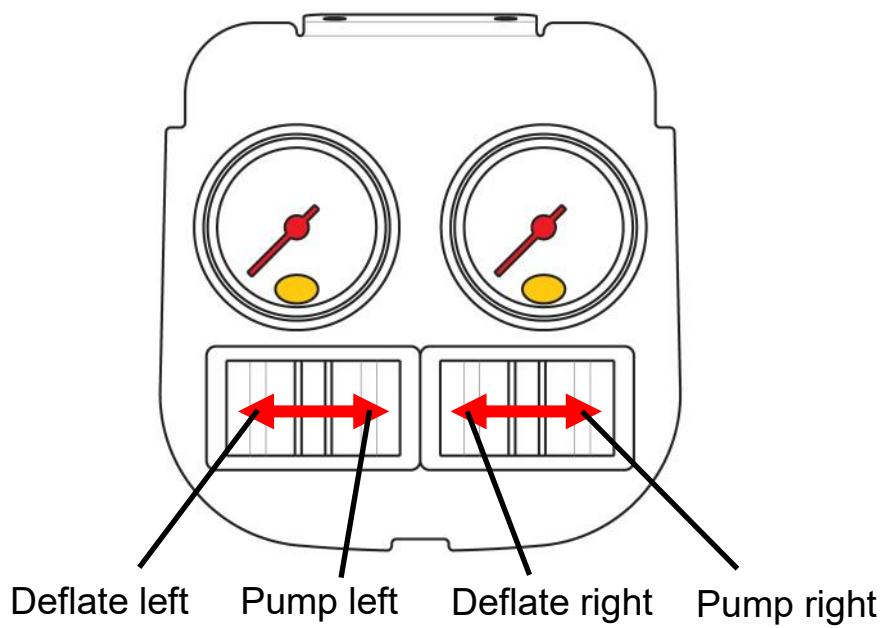


NR-067644-CS

Air line diagram

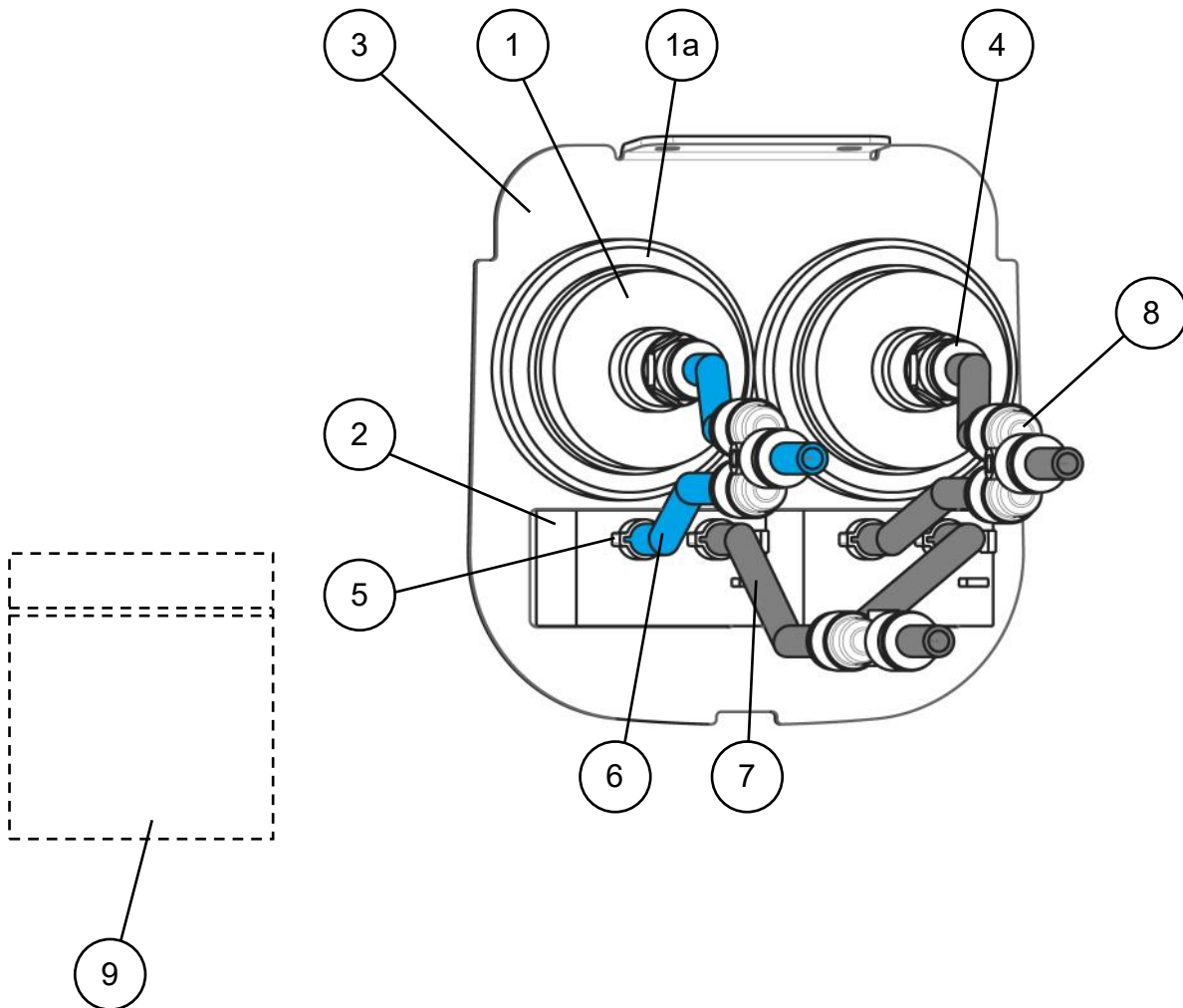


Operation



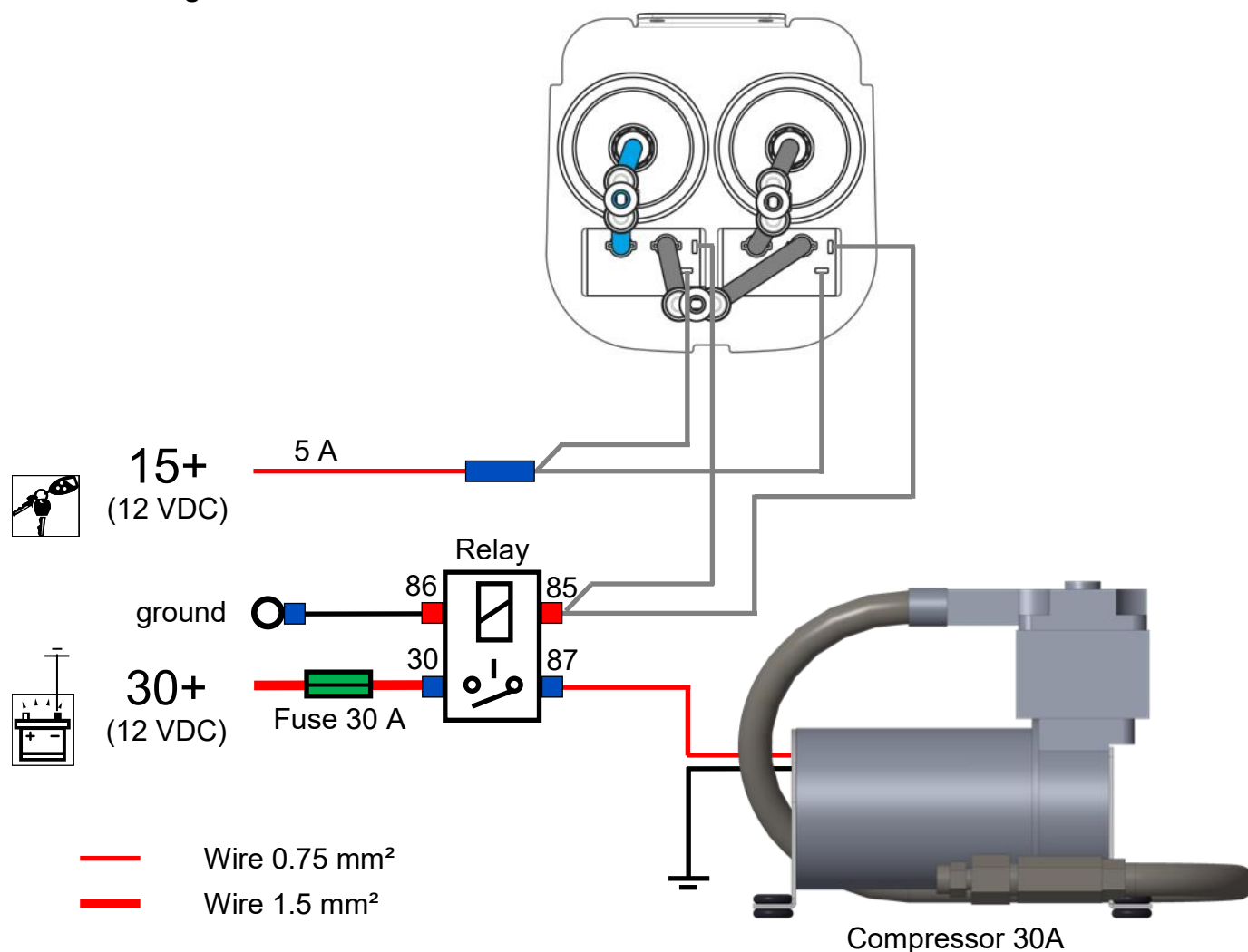
NR-067644-CS

Bill of material



Item	Part nr	Name	Quantity
1	VX70008	Manometer	2
1a	-	Ring (included in manometer)	2
2	VE01003	Paddle switch	2
3	VM70205	Operation panel	1
4	VF01051	Fitting 1/8 for line 4-6	2
5	VC20004	Line clamp Ø 6 mm	4
6	VL02007	Line PU blue 4-6	Length [m]
7	VL02001	Line PU black 4-6	Length [m]
8	VF01052	Y-fitting Ø 6 mm	3
9	-	Mounting material	1

7. Electrical diagram Air Master Comfort



NL Sluit de luchtleidingen en elektra aan volgens schema. Let op dat de luchtleidingen en bedrading vrij liggen van scherpe delen. Monteer de compressor op een afgeschermd droge plaats.

EN Connect the air lines and wire harness according the diagram. Make sure that the air lines and wiring are free from sharp edges. Install the compressor in a sheltered dry place.

DE Montieren Sie die Luftleitungen und die Elektrik gemäß Schaltplan. Beachten Sie, dass die Luftleitungen und Verkabelung frei sind von scharfen Kanten. Montieren Sie der Kompressor auf ein abgeschirmtes trockene Position.

FR Raccordez les durites et les câbles électriques conformément au schéma. Veillez à ce que les durites et le câblage électrique ne soient pas au contact de parties tranchantes. Installez le compresseur dans un endroit sec et protégé.

8. Air Master Automatic

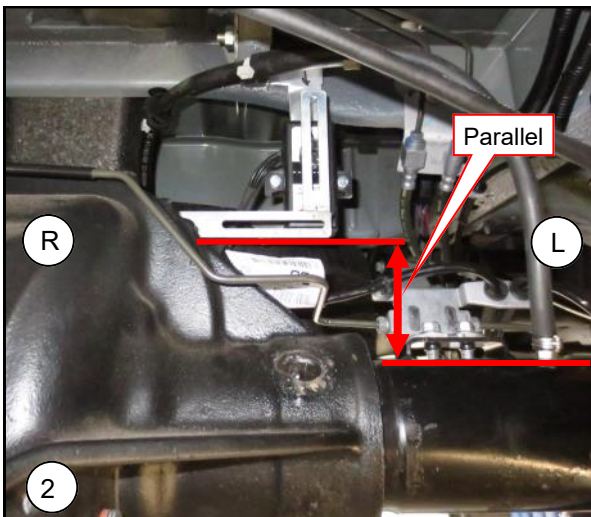


NL Draai de bovenste bout op de klok los zoals aangegeven in de afbeelding. (tussen de twee tapeinden).

EN Loosen the upper bolt on the rear side of the differential as shown in the image. (between the two wire ends).

DE Lösen Sie die obere Bolzen an der Rückseite des Differenz wie angedeutet in der Abbildung. (zwischen den beiden Drahtenden).

FR Desserrez le boulon supérieur à l'arrière du différentiel comme indiqué sur l'image (entre les deux extrémités du câble).

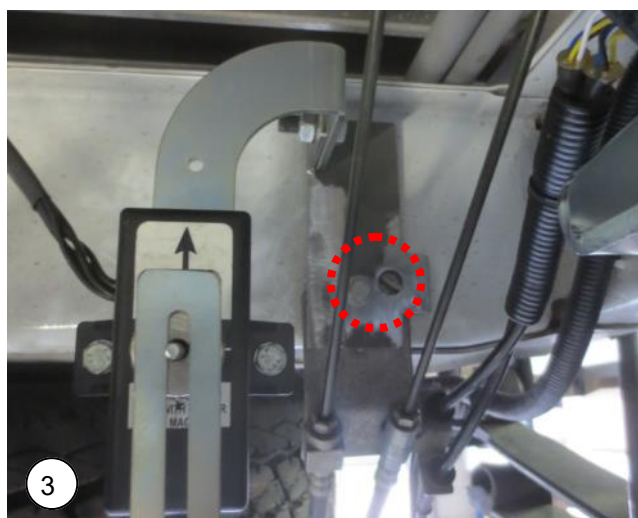


NL Zet de magneetsteun vast op de klok. Zorg ervoor dat de steun netjes horizontaal staat (in lijn met de achteras).

EN Tighten the magnet support. Make sure the support is placed horizontal. (inline with the rear axle).

DE Ziehen Sie den Magnethalter fest. Stellen Sie sicher, dass die Magnethalter horizontal liegt. (in Übereinstimmung mit der Hinterachse).

FR Fixez le support de l'aimant au différentiel. Veillez à ce que le support soit parfaitement horizontal (dans l'axe de l'essieu arrière).



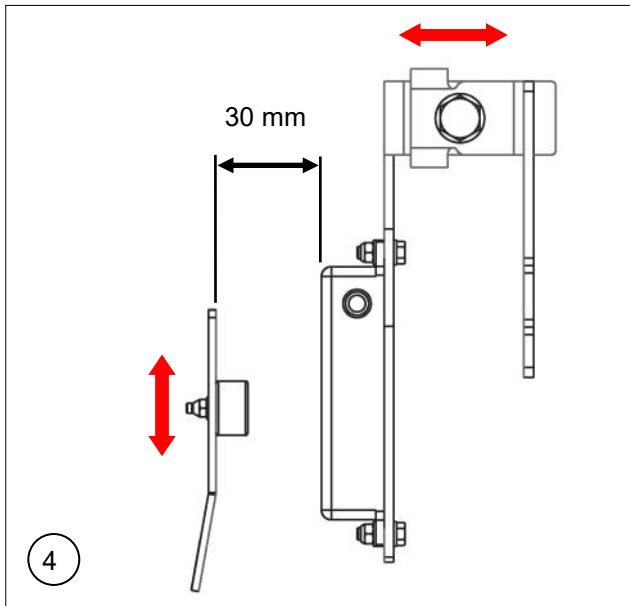
NL Monteer de sensorsteun tegen de dwarsligger achter originele remleidingsteun. Zie afbeelding.

EN Installation point of the sensor in front of the spare tire behind original brake hose support. See illustration.

DE Montagepunkt des Sensors bevor das Reserverad, hinten den originale Bremseführunghalter. Siehe Abbildung.

FR Montez le support du capteur contre la traverse, derrière le support de durite de frein d'origine. Voir l'illustration.

NR-067584-R

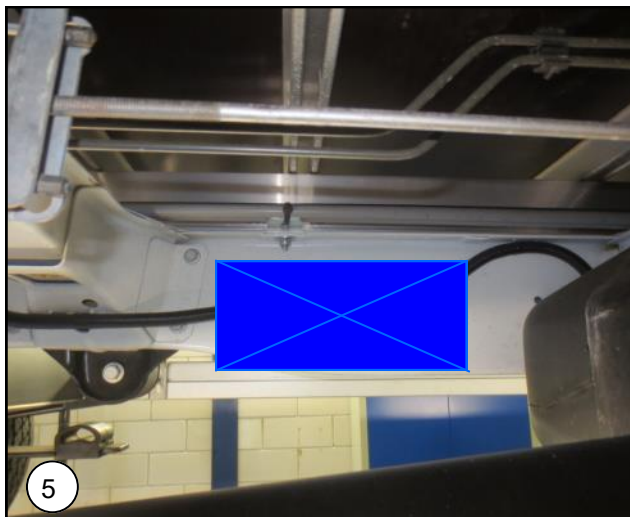


NL Zorg voor een afstand tussen magneet en sensor van +/- 30-mm. De uiteindelijke afstelling komt later. Zet de sensorsteun vast.

EN Keep a distance between sensor and magnet of approximately 30-mm. Final adjustment mentioned later on. Tighten the sensor support.

DE Halten Sie Abstand zwischen Magnet und Sensor von etwa 30-mm. Die Endeinstellung kommt später. Sichern Sie der Sensorhalter.

FR Prévoir une distance de +/- 30 mm entre l'aimant et le capteur. Le réglage final sera effectué ultérieurement. Fixez le support du capteur.

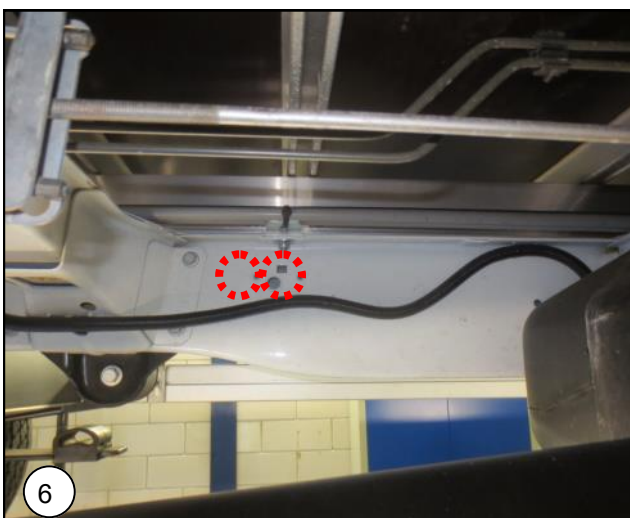


NL Locatie bepalen van de compressorunit. Linkerzijde achter brandstoftank.

EN Determine location of the compressor unit. Left behind the fuel tank.

DE Positionsbestimmung von der Kompressor Einheit. Auf der linken Seite hinten den Kraftstofftank.

FR Déterminez l'emplacement du compresseur. Côté gauche, derrière le réservoir de carburant.



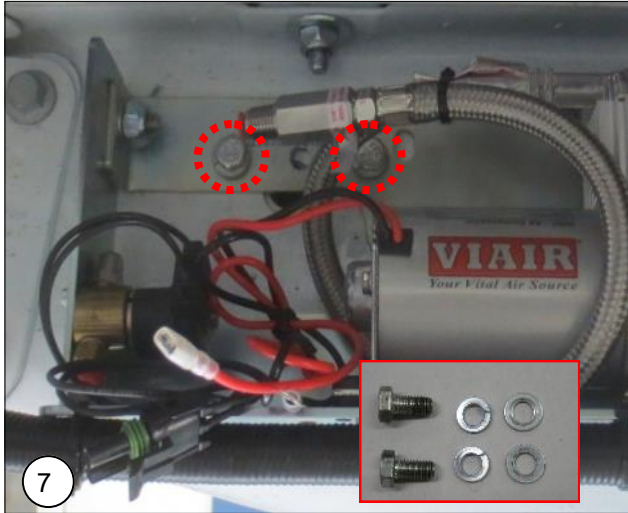
NL De twee draadgaten worden gebruikt voor het monteren van de compressorunit.

EN The two threaded holes are used for the mounting of the compressor unit.

DE Die zwei Gewindebohrungen werden verwendet für die Montage von die Kompressor Einheit.

FR Utilisez les deux trous déjà existants pour installer le support du compresseur.

NR-067584-R

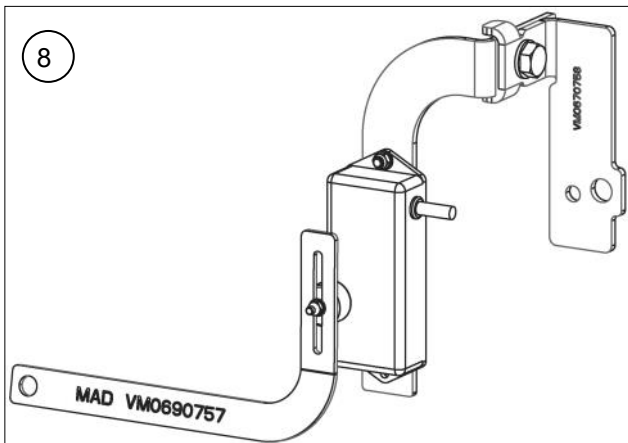


NL Zet de compressorsteun vast. Gebruik bijgeleverd montage materiaal voor fixatie van de compressorunit aan de chassisbalk.

EN Tighten the compressor unit. Use the supplied mounting hardware for fixation of the compressor unit against the cross member.

DE Befestigen Sie die Kompressor Einheit. Verwenden Sie das mitgelieferte Montagmaterial für Fixierung der Kompressor Einheit an der Rahmen.

FR Fixez le support du compresseur. Utilisez le matériel de montage fourni pour fixer le groupe compresseur à la poutre du châssis.



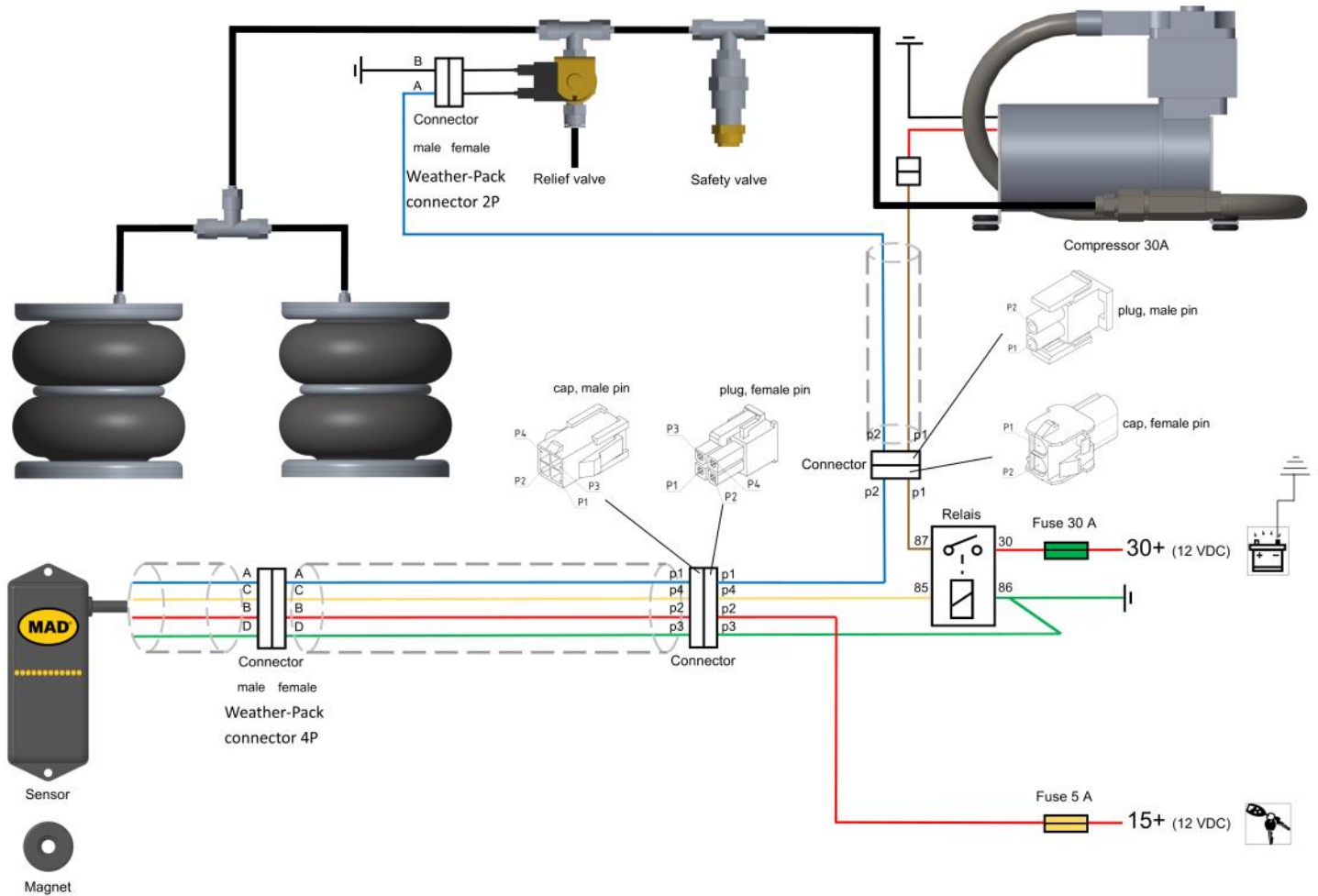
NL Eindresultaat. Sluit bedrading en luchtleidingen aan volgens aansluitschema.

EN End result. Connect the electrical wiring and air tubes according to this wiring diagram.

DE End Ergebnis. Schließen Sie den elektrischen Leitungen und Rohre Luft nach Schaltplan.

FR Résultat final. Raccordez le câblage et les tuyaux d'air conformément au schéma de raccordement.

9. Diagram and adjustment Air Master Automatic



NL Sluit de luchtleidingen en elektra aan volgens schema. Let op dat de luchtleidingen en bedrading vrij liggen van scherpe delen.

EN Connect the air lines and wire harness according the diagram. Make sure that the air lines and wiring are free from sharp edges.

DE Montieren Sie die Luftleitungen und die Elektrik gemäß Schaltplan. Beachten Sie, dass die Luftleitungen und Verkabelung frei sind von scharfen Kanten.

FR Raccordez les durites et les câbles électriques conformément au schéma. Veillez à ce que les durites et le câblage électrique ne soient pas au contact de parties tranchantes.

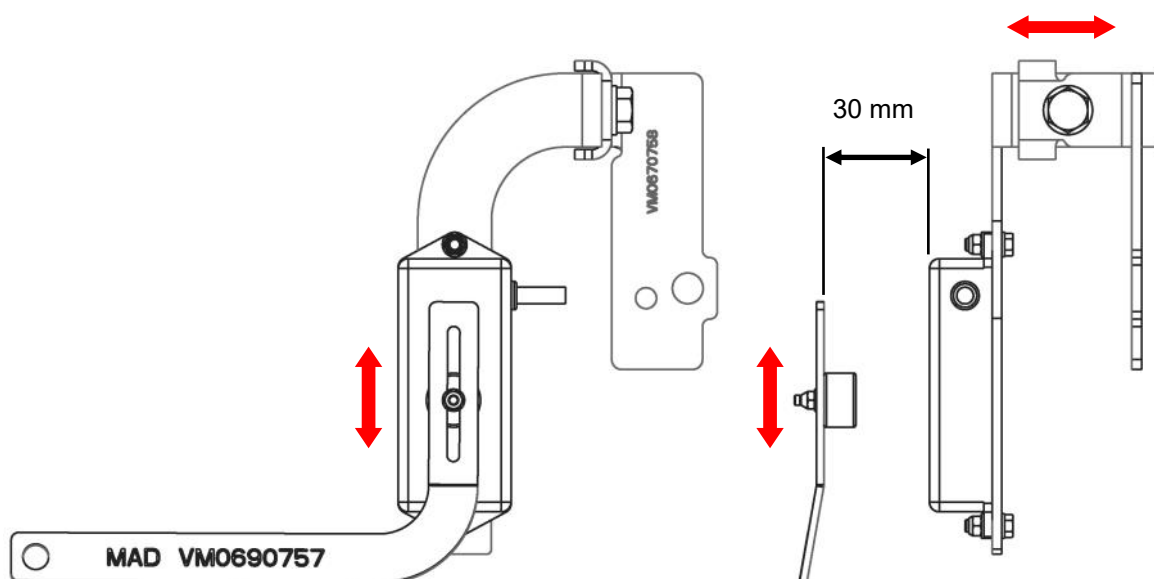
NR-067584-R

NL Stel het Air Master Automatic system af zodat de afstand tussen de sensor en de magneet ongeveer 30 -mm is. Plaats de magneet zodat deze net iets boven het midden van de sensor. Het is mogelijk om de rijhoogte aan te passen door de magneet over de steun te verplaatsen. Zet het contact aan en wacht ongeveer 25 sec. Dit is een vertragingstijd die ervoor zorgt dat de compressor niet reageert op elke beweging van het voertuig. Het voertuig zal automatisch naar de ingestelde rijhoogte gaan.

EN Adjust the Air Master Automatic system so that the distance between the sensor and magnet is about 30-mm. Place the magnet so that it is a little above the centre off the sensor unit. It is possible to adjust the ride height of the car by sliding the magnet over the bracket. Switch on the ignition and wait about 25 sec. This is a time delay to avoid that the compressor reacts on every movement of the vehicle. The vehicle is going automatically to the adjusted ride height.

DE Stellen Sie die Smart-Air-System, so dass der Abstand zwischen Sensor und Magnet ca. 30-mm ist. Stellen Sie den Magneten, so dass es ein bisschen über der Mitte von der Sensoreinheit ist. Es ist möglich, die Bodenhöhe des Fahrzeugs durch Verschieben des Magnet über der Halterung eingestellt werden. Zündung einschalten und warten Sie etwa 25 Sekunden. Dies ist eine Zeitverzögerung zu vermeiden, dass der Kompressor bei jeder Bewegung des Fahrzeugs reagiert. Das Fahrzeug wird automatisch an den eingestellten Fahrhöhe gehen.

FR Réglez le système Air Master Automatic de manière à ce que la distance entre le capteur et l'aimant soit d'environ 30 mm. Positionnez l'aimant de manière à ce qu'il soit légèrement au-dessus du centre du capteur. Il est possible de régler la hauteur de conduite en déplaçant l'aimant sur le support. Mettez le contact et attendez environ 25 secondes. Il s'agit d'un délai qui garantit que le compresseur ne réagit pas aux mouvements du véhicule. Le véhicule se déplacera automatiquement à la hauteur de conduite réglée.



MAD

Wiltonstraat 53
3905 KW Veenendaal
The Netherlands

T +31 (0) 318 586 100

mad-automotive.com



Suspension
Systems